

# Nowy CASNIK

TYŽENIK  
ZA SERBSKI  
LUD

35/Lětnik 66

02. september 2015

0,50 €

ISSN 0029-5418

## „Zabyś“ a „zabiś“

Serbske wótpołdnjo w Złem Komorowje

To njewěże jano cytarki a cytarje Nowego Casnika, až stoj we njom pšecej něco pówucnego a teke rozwjaselecego ku kulturje a stawiznam Serbow. Nejskerjej jo pô žélach mócnia zwada, lěc słuša Žły Komorow k serbskemu sedleńskemu rumoju, na tom wina, až su rowno politiske kublańskie zarédownja pla ludnosći wokoło Złego Komorowa tak woblbubowané. Łužyski běrow założby Rosa Luxemburg mózo to jano wobkšuší, gaž jo zasej raz była rumnosć za planowane kublańskie zarédownje ako na pšiklad pla rozgranjańskiego wjacora wó serbskej patriotce Mariji Grolmusec pšeliš mały.

Teke zarédownja chóšebuskeje Šule za dolnoserbsku rěc a kulturu w Serbskej cerwji ako teke kurs dolnoserbskeje rěcy maju pšecej wjèle wobzělnikow. Domowinska kupka jo mjaztym za lokalnu politiku kšuta instanca. A licbu wobzělnikow na kuždolētnej nimsko-serbskej namšy zawěscé tak mloga gmejna w sedleńskiem

rumje zły-komorojskemu fararjeju Manfredu Šwarcoju zawiži. Wuglēda pótakem dosć derje z procowanim, serbske stawizny a serbsku kulturu złykomorojskim wobydlarjam wuwědobniš a pla Serbow mjazy nimi serbsku rěc re-witalizérowaś. Ze serbskej cerkwju ako symbol a městno tych procowanjow w centrumje města su z tym dobre wuměnjenja dane.

Něnto pak jo dało k wóspjetnemu razaju w ramiku toš tych procowanjow Domowiny a Šule za dolnoserbsku rěc a kulturu pšepšozenje do kjarcmy gumnyškarskej sparty „Heimatruh“ na kšomje města. To jo ewentuelnje riskantne glědajacy na licbu wobzělnikow, ale jo wécej ako jano gesta a zawěscé derje tak.

Wjelin gibata wjednica chóšebuskeje kublańskaeje institucije Marja Elikowska-Winklerowa že jo pšepšosyla na předne serbske wótpołdnjo, aby gromaze z barbukeju rejowańskaeju kupku a mólarku Ewelyn Pielencowę rozdroscēce a njezname pšedsta-



Serbske wótpołdnjo we Złem Komorowje jo było rědne dožywjenje.

Foto: Rainer Vogel

ji. Pódpěru jo namakała pla gósćeńcarja Ralfa Lapsticha, ak jo sam serbskego pójchada.

A tak su se wšykne culi pši pšiglédowanju rejow, pši wujasnenjach k wšakorakim drastwam a k rěcy wjelin derje informěrowane a rozdroscēone. Samo sobu gótowaś sy mógał pši kwisu wó serbskich wejsnych mjenjach ako teke pši mólowanju serbskich symbolow a powěscowych póst-

wow. Mimo togo jo se wubužil zajm na rěcy, ako jo Marja Elikowska-Winklerowa, celo ako wucabnica, pšedstajała na luštnych pšikladach, co se stanjo, gaž se pódobnje pisane слова zaměšaju a pšawje njewugranjaju. Rozdžél mjazy zływy a żywyy abo zabyś a zabiś njebužo pô tom wótpołdnju nejskerjej nichcen wécej zabyś. Snaž jo se pla někótarych gósći teke zajm zbužil, se wobzeliš na kur-

su serbskej rěcy w Serbskej cerkwi. Slědkoju jo se teke rejowało.

Dla cogo pak na serbskem folklorinem wótpołdnju teke pšecej zasej Anemarja-polka komponista nacistickich maršow Hermesa Niela (Hermann Nielebock) pôdla byś musy, ja až do źinsajšnego njerozmějom. Ale snaž mógl to pšašanje byś tema dalšnego zarédownja!

Gerd-Rüdiger Hoffmann

S. 12